

## О ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах

Закон Республики Казахстан от 11 февраля 2009 года № 130-IV

Ратифицировать Факультативный протокол к Международному Пакту о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года, подписанный от имени Республики Казахстан 25 сентября 2007 года, со следующим заявлением:

"Республика Казахстан в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола признает компетенцию Комитета по правам человека принимать и рассматривать сообщения отдельных лиц, подпадающих под юрисдикцию Республики Казахстан, в отношении действий и бездействий органов государственной власти в отношении принятых ими актов или решений, имевших место после даты вступления в силу данного Факультативного протокола для Республики Казахстан."

*Президент*

*Республики Казахстан*

*Н. Назарбаев*

## ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

*О Р Г А Н И З А Ц И Я  
О Б Ъ Е Д И Н Е Н Н Ы Х  
1967*

*Н А Ц И Й*

Участвующие в настоящем Протоколе государства, принимая во внимание, что для дальнейшего достижения целей Пакта о гражданских и политических правах (в дальнейшем именуемого Пакт) и осуществления его постановлений было бы целесообразно дать Комитету по правам человека, учреждаемому на основании части IV Пакта (в дальнейшем именуемому Комитет), возможность принимать и рассматривать, как предусмотрено в настоящем Протоколе, сообщения от отдельных лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушений какого-либо из прав, изложенных в Пакте, согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Государство-участник Пакта, которое становится участником настоящего Протокола, признает компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от подлежащих его юрисдикции лиц, которые утверждают, что они являются жертвами

нарушения данным государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Пакте. Ни одно сообщение не принимается Комитетом, если оно касается государства-участника Пакта, которое не является участником настоящего Протокола.

## **Статья 2**

При условии соблюдения положений статьи 1 лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, перечисленных в Пакте, было нарушено, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить на рассмотрение Комитета письменное сообщение.

## **Статья 3**

Комитет может признать неприемлемым любое представленное в соответствии с настоящим Протоколом сообщение, которое является анонимным или которое, по его мнению, представляет собой злоупотребление правом на представление таких сообщений или несовместимо с положениями Пакта.

## **Статья 4**

1. При условии соблюдения положений статьи 3 Комитет доводит любое представленное ему согласно настоящему Протоколу сообщение до сведения участвующего в настоящем Протоколе государства, которое, как утверждается, нарушает какое-либо из положений Пакта.

2. Получившее уведомление государство представляет в течение шести месяцев Комитету письменные объяснения или заявления, разъясняющие этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты этим государством.

## **Статья 5**

1. Комитет рассматривает полученные в соответствии с настоящим Протоколом сообщения с учетом всех письменных данных, представленных ему отдельным лицом и заинтересованным государством-участником.

2. Комитет не рассматривает никаких сообщений от лиц, пока не удостоверится в т о м , ч т о :

а) этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования;

б) данное лицо исчерпало все доступные внутренние средства правовой защиты. Это правило не действует в тех случаях, когда применение таких средств неоправданно з а т я г и в а е т с я .

3. При рассмотрении сообщений, предусмотряемых настоящим Протоколом,

Комитет проводит закрытые заседания.

4. Комитет сообщает свои соображения соответствующему государству-участнику и лицу.

## **Статья 6**

Комитет включает в свой ежегодный доклад, предусмотренный статьей 45 Пакта, краткий отчет о своей деятельности в соответствии с настоящим Протоколом.

## **Статья 7**

Впредь до достижения целей резолюции 1514 (XV), принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 14 декабря 1960 г., относительно Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам положения настоящего Протокола никоим образом не ограничивают права на подачу петиций, предоставленного этим народам Уставом Организации Объединенных Наций и другими международными конвенциями и документами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

## **Статья 8**

1. Настоящий Протокол открыт для подписания любым государством, подписавшим Пакт.

2. Настоящий Протокол подлежит ратификации любым государством, ратифицировавшим Пакт или присоединившимся к нему. Ратификационные грамоты передаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящий Протокол открыт для присоединения любого государства, ратифицировавшего Пакт или присоединившегося к нему.

4. Присоединение осуществляется депонированием документа о присоединении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

5. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает всем подписавшим настоящий Протокол или присоединившимся к нему государствам о депонировании каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

## **Статья 9**

1. При условии вступления Пакта в силу настоящий Протокол вступает в силу через три месяца со дня депонирования у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящий Протокол или

присоединится к нему после депонирования десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящий Протокол вступает в силу через три месяца со дня депонирования его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

## **Статья 10**

Постановления настоящего Протокола распространяются на все части федеративных государств без каких бы то ни было ограничений или исключений.

## **Статья 11**

1. Любое участвующее в настоящем Протоколе государство может предлагать поправки и представлять их Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь препровождает затем любые предложенные поправки государствам-участникам настоящего Протокола с просьбой сообщить ему, высказываются ли они за созыв конференции государств-участников с целью рассмотрения этого предложения и проведения по нему голосования. Если за созыв такой конференции выскажется не менее одной трети государств-участников, Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на этой конференции, представляется Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на утверждение.

2. Поправки вступают в силу после утверждения их Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятия большинством в две трети участвующих в настоящем Протоколе государств в соответствии с их конституционными процедурами.

3. Когда поправки вступают в силу, они становятся обязательными для тех государств-участников, которые их приняли, а для других государств-участников остаются обязательными постановления настоящего Протокола и любые предшествующие поправки, которые ими приняты.

## **Статья 12**

1. Каждое государство-участник может в любое время денонсировать настоящий Протокол путем письменного уведомления на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу через три месяца со дня получения этого уведомления Генеральным секретарем.

2. Денонсация не препятствует продолжению применения положений настоящего

Протокола к любому сообщению, представленному в соответствии со статьей 2 до даты вступления денонсации в силу.

## Статья 13

Независимо от уведомлений, сделанных в соответствии с пунктом 5 статьи 8 настоящего Протокола, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает всем государствам, о которых говорится в пункте 1 статьи 48 Пакта, н и ж е с л е д у ю щ е е :

- а) подписаниях, ратификациях и присоединениях согласно статье 8 ;
- б) дате вступления в силу настоящего Протокола согласно статье 9 и дате вступления в силу любых поправок согласно статье 11 ;
- с) денонсациях согласно статье 12.

## Статья 14

1. Настоящий Протокол, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого равно аутентичны, подлежит сдаче на хранение в архив Организации **О б њ е д и н е н н ы х** **Н а ц и й** .

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящего Протокола всем государствам, указанным в статье 48 Пакта.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные соответствующими правительствами, подписали настоящий Протокол, открытый для подписания в Нью-Йорке, девятнадцатого декабря тысяча девятьсот шестьдесят шестого года.

З а	А ф г а н и с т а н
З а	А л б а н и ю
З а	А л ж и р
З а	А р г е н т и н у
З а	А в с т р а л и ю
З а	А в с т р и ю
З а	Б а р б а д о с
З а	Б е л ь г и ю
З а	Б о л и в и ю
З а	Б о т с в а н у
З а	Б р а з и л и ю
З а	Б о л г а р и ю
З а	Б и р м у
З а	Б у р у н д и

За Белорусскую Советскую Социалистическую Республику

За Камбоджу

За Камерун

За Канаду

За Центральноафриканскую Республику

За Цейлон

За Чад

За Чили

За Китай

За Колумбию

За Конго (Браззавиль)

За Демократическую Республику Конго

За Коста-Рику

За Кубу

За Кипр

За Чехословакию

За Дагомею

За Данию

За Доминиканскую Республику

За Эквадор

За Сальвадор

За Эфиопию

За Федеративную Республику Германии

За Финляндию

За Францию

За Габон

За Гамбию

За Гану

За Грецию

За Гватемалу

За Гвинею

За Гвиану

За Гаити

За Святейший престол

За Гондурас

За Венгрию

За Исландию

За Индию

За Индонезию

З а И р а н  
З а И р а к  
З а И р л а н д и ю  
З а И з р а и л ь  
З а И т а л и ю  
З а Б е р е г С л о н о в о й К о с т и  
З а Я м а й к у  
З а Я п о н и ю  
З а И о р д а н и ю  
З а К е н и ю  
З а К у в е й т  
З а Л а о с  
З а Л и в а н  
З а Л е с о т о  
З а Л и б е р и ю  
З а Л и в и ю  
З а Л и х т е н ш т е й н  
З а Л ю к с е м б у р г  
З а М а д а г а с к а р  
З а М а л а в и  
З а М а л а й с к у ю Ф е д е р а ц и ю  
З а М а л ь д и в с к и е о с т р о в а  
З а М а л и  
З а М а л ь т у  
З а М а в р и т а н и ю  
З а М е к с и к у  
З а М о н а к о  
З а М о н г о л и ю  
З а М а р о к к о  
З а Н е п а л  
З а Н и д е р л а н д ы  
З а Н о в у ю З е л а н д и ю  
З а Н и к а р а г у а  
З а Н и г е р  
З а Н и г е р и ю  
З а Н о р в е г и ю  
З а П а к и с т а н  
З а П а н а м у  
З а П а р а г в а й

З а П е р у  
З а Ф и л и п п и н ы  
З а П о л ь ш у  
З а П о р т у г а л и ю  
З а К о р е й с к у ю Р е с п у б л и к у  
З а Р е с п у б л и к у В ь е т н а м  
З а Р у м ы н и ю  
З а Р у а н д у  
З а С а н - М а р и н о  
З а С а у д о в с к у ю А р а в и ю  
З а С е н е г а л  
З а С ь е р р а - Л е о н е  
З а С и н г а п у р  
З а С о м а л и  
З а Ю ж н у ю А ф р и к у  
З а И с п а н и ю  
З а С у д а н  
З а Ш в е ц и ю  
З а Ш в е й ц а р и ю  
З а С и р и ю  
З а Т а и л а н д  
З а Т о г о  
З а Т р и н и д а д и Т о б а г о  
З а Т у н и с  
З а Т у р ц и ю  
З а У г а н д у  
З а У к р а и н с к у ю С о в е т с к у ю С о ц и а л и с т и ч е с к у ю Р е с п у б л и к у  
З а С о ю з С о в е т с к и х С о ц и а л и с т и ч е с к и х Р е с п у б л и к  
З а О б ь е д и н е н н у ю А р а б с к у ю Р е с п у б л и к у  
З а С о е д и н е н н о е К о р о л е в с т в о В е л и к о б р и т а н и и и С е в е р н о й И р л а н д и и  
З а О б ь е д и н е н н у ю Р е с п у б л и к у Т а н з а н и я  
З а С о е д и н е н н ы е Ш т а т ы А м е р и к и  
З а В е р х н ю ю В о л ь т у  
З а У р у г в а й  
З а В е н е с у э л у  
З а З а п а д н о е С а м о а  
З а Й е м е н  
З а Ю г о с л а в и ю

За Замбию

